

# THE GERMAN LUTHERAN CONGREGATION OF ST ALBANS / LUTON

England & Wales · Charity number 1096675

## Details

---

**Status** Registered

**Legal form** Other

**Registered** 2003-03-24

**Register** [View on the Charity Commission register](#)

## Contact

---

**Address** 15 Great Meadow Way  
Aylesbury  
HP19 7FT

**Phone** 07946511518

**Website** [www.london-ost.german-church.org/st-albans-luton](http://www.london-ost.german-church.org/st-albans-luton)

## Activities

---

**Objects:** THE ADVANCEMENT OF THE CHRISTIAN RELIGION

**Activities:** Lutheran church services in German in St Albans and Luton

## Classification

---

- **How:** Provides Services
- **What:** Religious Activities
- **Who:** Children/young People, Elderly/old People, Other Charities Or Voluntary Bodies

## Geography

---

- Hertfordshire
- Luton

## Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2024-12-31	£32,932	£14,438	-	-
2023-12-31	£13,063	£13,144	-	-
2022-12-31	£15,442	£16,816	-	-
2021-12-31	£12,485	£11,989	-	-
2020-12-31	£13,544	£10,765	-	-

## Trustees

Name	Role	Appointed
<b>Dorothea Margret Edith REDPATH</b>	Chair	
Beate Dorothea Wylie		2022-07-09
Gerd Michael Gruetzner		2014-04-12
Goetz-Michael Meinrad Richter		2023-01-31
JOCHEN Frank HOFFMANN		2014-05-17
SABINE FORREST		

**THE GERMAN LUTHERAN CONGREGATION OF ST ALBANS / LUTON**

England & Wales - Charity number 1096675

---

# Accounts

---



## Trustees' Annual Report for the period

From 1/1/2024 Period start date To 31/12/2024 Period end date

Charity name: German Lutheran Congregation of St Albans/Luton

Charity registration number: 1096675

## Objectives and Activities

	SORP reference	
Summary of the purposes of the charity as set out in its governing document	Para 1.17	<b>The objective of the charity is holding Lutheran church services in German in St Albans and Luton</b>
Summary of the main activities in relation to those purposes for the public benefit, in particular, the activities, projects or services identified in the accounts.	Para 1.17 and 1.19	<b>Monthly church services in German in St Albans Cathedral on the last Tuesday evening of each month Monthly family-friendly church services in St Mary's Marshalswick on every second Saturday afternoon of each month</b>
Statement confirming whether the trustees have had regard to the guidance issued by the Charity Commission on public benefit	Para 1.18	<b>The trustees have considered the public benefit requirement and believe that the charity's current activities are in line with Charity Commission guidelines</b>

## Achievements and Performance

	SORP reference	
Summary of the main achievements of the charity, identifying the difference the charity's work has made to the circumstances of its beneficiaries and any wider benefits to society as a whole.	Para 1.20	<b>As in previous years, the congregation was able to hold Lutheran services in German twice monthly: in St Albans Cathedral on the last Tuesday of each month, and more family friendly services in St Mary's Marshalswick on every second Saturday afternoon</b>  <b>Services were generally well attended, and a particular highlight was the confirmation of two of our young people in July.</b>  <b>We also continued to offer a monthly bible group, which was also well attended.</b>  <b>Our congregation is maintaining ecumenical relationships within St</b>

		<p><b>Albans with other congregations via Churches Together, and in particular with the Abbey, where our pastor is ecumenical chaplain.</b></p> <p><b>The trustees are mindful of the relatively small size of the congregation and are therefore looking to increase cooperation with German Lutheran congregations in London, East of England and beyond.</b></p>
--	--	---

## Financial Review

Review of the charity's financial position at the end of the period	Para 1.21	<b>The charity has cash reserves of £83,533 and investment assets of £31,370</b>
Statement explaining the policy for holding reserves stating why they are held	Para 1.22	<b>The reserves are considered sufficient but not excessive to meet the medium term needs of the charity over the next 5-10 years. Receipt of a legacy increased the reserves by £20,000 this year; the charity expects to spend this legacy over the next few years</b>
Amount of reserves held	Para 1.22	<b>The charity has cash reserves of £83,533 and investment assets of £31,370</b>
Reasons for holding zero reserves	Para 1.22	<b>The charity does not hold zero reserves</b>
Details of fund materially in deficit	Para 1.24	<b>No funds are in deficit</b>
Explanation of any uncertainties about the charity continuing as a going concern	Para 1.23	<b>No such concerns are noted</b>

## Structure, Governance and Management

Description of charity's trusts:		
Type of governing document (trust deed, royal charter)	Para 1.25	<b>CONSTITUTION ADOPTED 25 OCTOBER 1956 AS AMENDED 28 JANUARY 1976, 26 OCTOBER 1993 AND 29 OCTOBER 2002. AS AMENDED ON 11 MAR 2017</b>
How is the charity constituted? (e.g unincorporated association, CIO)	Para 1.25	<b>Unincorporated</b>
Trustee selection methods including details of any constitutional provisions e.g. election to post or name of any person or body entitled to appoint one or more trustees	Para 1.25	<b>Trustees are elected every 4 years at the charity's AGM</b>

## Reference and Administrative details

Charity name	German Lutheran Congregation of St Albans/Luton
Other name the charity uses	
Registered charity number	1096675
Charity's principal address	15 Great Meadow Way Aylesbury HP19 7FT

**Names of the charity trustees who manage the charity**

	<b>Trustee name</b>	<b>Office (if any)</b>	<b>Dates acted if not for whole year</b>	<b>Name of person (or body) entitled to appoint trustee (if any)</b>
1	Dorothea Redpath	Chair		AGM
2	Sabine Forrest	Secretary		AGM
3	Jochen Hoffmann	Hon Treasurer		AGM
4	Michael Gruetzner			AGM
5	Beate Wylie			AGM
6	Goetz Richter			AGM

**Declarations**

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the charity's trustees

<b>Signature(s)</b>		
<b>Full name(s)</b>	Dorothea Redpath	
<b>Position (eg Secretary, Chair, etc)</b>	Chair	
<b>Date</b>	1/10/2025	

## Income Statement - German Lutheran Congregation of St Albans / Luton

	2024	2023
<b>Income</b>		
1. Congregation		
1.10 Subscriptions etc	£30,059.40	£10,452.31
1.20 Income from Investments	£712.96	£667.49
1.30 Grants received	£2,014.05	£1,650.00
	£32,786.41	£12,769.80
2. Parochial Share		
2.10 Subscriptions etc	£105.00	£18.63
2.30 Grants received	£0.00	£275.00
2.40 Refunds	£40.56	£0.00
	£145.56	£293.63
<b>Total Income</b>	<b>£32,931.97</b>	<b>£13,063.43</b>
 <b>Expenditure</b>		
3. Congregation		
3.30 Office	£77.53	£82.42
3.40 Charitable Activities	£2,723.48	£1,704.79
3.50 Membership Fees	£30.00	£30.00
	£2,831.01	£1,817.21
4. Parochial Share		
4.10 Ministry	£9,000.00	£8,867.73
4.20 Buildings	£507.07	£539.95
4.30 Office	£1,617.26	£1,438.26
4.40 Charitable Activities	£482.62	£481.14
	£11,606.95	£11,327.08
<b>Total Expenditure</b>	<b>£14,437.96</b>	<b>£13,144.29</b>
Revaluations	£1,518.50	£3,323.72
<b>Net Income</b>	<b>£20,012.51</b>	<b>£3,242.86</b>

## Balance Sheet 31/12/2024 - Lutheran Congregation of St Albans / Luton

	31/12/2024	31/12/2023
<b>A Aktiva</b>		
<b>A.10 Current Assets</b>		
A.12 Current Account	£10,442.51	£9,907.53
A.14 Parochial Current Account Share	£126.46	£2,530.35
A.16 iZettle Holding Account	£171.90	£249.53
	£10,740.87	£12,687.41
<b>A.20 Investments</b>		
A.23 Fixed Rate Bonds	£73,412.79	£52,699.83
A.24 Mutual Funds	£31,370.30	£29,851.80
	£104,783.09	£82,551.63
<b>A.30 Trade and other debtors</b>		
A.31 HMRC	£836.40	£932.31
A.32 Unbanked membership subscriptions	£0.00	£50.00
	£836.40	£982.31
<b>Total</b>	<b>£116,360.36</b>	<b>£96,221.35</b>
<b>P Passiva</b>		
<b>P.10 Unrestricted Funds</b>		
P.11 General Unrestricted Funds	£101,759.86	£81,747.35
P.12 Pastor Salary Fund	£9,000.00	£9,000.00
P.13 Building Maintenance Fund	£5,000.00	£5,000.00
	£115,759.86	£95,747.35
<b>P.20 Current Liabilities</b>		
P.21 Uncashed cheques	£290.00	£0.00
P.23 Collections to be forwarded	£310.50	£474.00
	£600.50	£474.00
<b>Total</b>	<b>£116,360.36</b>	<b>£96,221.35</b>

# Independent examiner's report on the accounts

## Section A Independent Examiner's Report

**Report to the trustees/ members of**

Charity Name  
German Lutheran Congregation St Albans

**On accounts for the year ended**

31 December 2024

**Charity no** 1096675

**Set out on pages**

1-2

**Respective responsibilities of trustees and examiner**

The charity's trustees are responsible for the preparation of the accounts. The charity's trustees consider that an audit is not required for this year under section 144 of the Charities Act 2011 ("the Charities Act") and that an independent examination is needed.

It is my responsibility to:

- examine the accounts under section 145 of the Charities Act,
- to follow the procedures laid down in the general Directions given by the Charity Commission (under section 145(5)(b) of the Charities Act, and
- to state whether particular matters have come to my attention

**Basis of independent examiner's statement**

My examination was carried out in accordance with general Directions given by the Charity Commission. An examination includes a review of the accounting records kept by the charity and a comparison of the accounts presented with those records. It also includes consideration of any unusual items or disclosures in the accounts, and seeking explanations from the trustees concerning any such matters. The procedures undertaken do not provide all the evidence that would be required in an audit, and consequently no opinion is given as to whether the accounts present a 'true and fair' view and the report is limited to those matters set out in the statement below.

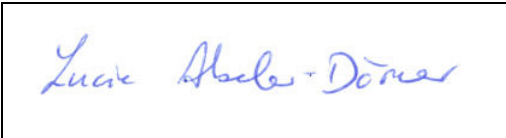
**Independent  
examiner's  
statement**

In connection with my examination, no material matters have come to my attention which gives me cause to believe that in, any material respect:

- the accounting records were not kept in accordance with section 130 of the Charities Act; or
- the accounts did not accord with the accounting records; or
- the accounts did not comply with the applicable requirements concerning the form and content of accounts set out in the Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 other than any requirement that the accounts give a 'true and fair' view which is not a matter considered as part of an independent examination.

I have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

*\* Please delete the words in the brackets if they do not apply.*

**Signed:**  **Date:** 25/09/2025

**Name:** Dr Lucie Abeler-Dörner

**Relevant professional qualification(s) or body (if any):** Senior Scientific Manager  
University of Oxford

**Address:** 49 Stone Meadow  
Oxford OX2 6TD

**Section B Disclosure**

**R Give here brief details of any items that the examiner wishes to disclose (only complete if applicable)**

Charity Name  
n/a